Wii™

THE LEGEND OF ZELDA™ SKYWARD SWORD

INSTRUCTION BOOKLET
(CONTAINS IMPORTANT HEALTH AND SAFETY INFORMATION)

BEDIENUNGSANLEITUNG
(ENTHÄLT WICHTIGE GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSHINWEISE)

MODE D'EMPLOI
(CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ)

HANDLEIDING
(BEVAT BELANGRIJKE GEZONDHEIDS- EN VEILIGHEIDSINFORMATIE)

MANUAL DE INSTRUCCIONES
(CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SALUD Y SEGURIDAD)

MANUAL DE INSTRUÇÕES
(CONTÉM INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE SAÚDE E SEGURANÇA)

MANUALE DI ISTRUZIONI
(CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SALUTE E LA SICUREZZA)

INSTRUKTIONSBOK
(INNEHÅLLER VIKTIG HÄLSO- OCH SÄKERHETSINFORMATION)

INSTRUKTIONSBOG
(INDEHOLDER VIGTIGE HELBREDS- OG SIKKERHEDSOPLYSNINGER)

KÄYTTÖOHJEET
(SISÄLTÄÄ TÄRKEITÄ TERVEYS- JA TURVAOHJEITA)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
(ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ)

СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО
(СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О МЕРАХ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ)

I manuali associati a questi software sono riproduzioni digitali dei manuali cartacei originali. Alcuni dei contenuti di questi manuali potrebbero risultare inusuali per i giocatori di oggi. Essi potrebbero inoltre contenere riferimenti a funzioni che non possono essere utilizzate in questa versione del gioco oppure informazioni per gli utenti non più valide, come ad esempio garanzie e numeri di telefono o indirizzi del servizio clienti.

Per informazioni sui prodotti, consulta il sito Internet Nintendo all'indirizzo:
www.nintendo.com
Per supporto tecnico e risoluzione dei problemi,
consulta il manuale di istruzioni della console Wii U o il sito:
support.nintendo.com

Per informazioni sul sistema di classificazione per età per questo o per altri software,
visita il sito del sistema di classificazione in vigore nella tua area di residenza.
PEGI (Europe): www.pegi.info
USK (Germania): www.usk.de
Classification Operations Branch (Australia): www.classification.gov.au
OFLC (Nuova Zelanda): www.classificationoffice.govt.nz
Russia: minsvyaz.ru/ru/doc/index.php?id_4=883

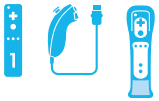
Questo sigillo garantisce che Nintendo ha testato questo prodotto e che esso è conforme ai nostri migliori standard di produzione, affidabilità e qualità del divertimento. All'acquisto di giochi e accessori si prega di accertarsi della presenza di tale sigillo per essere sicuri della loro completa compatibilità con il prodotto Nintendo posseduto.

Original Nintendo Seal of Quality™

Grazie per aver scelto THE LEGEND OF ZELDA™: SKYWARD SWORD per la console Wii™.

AVVERTENZA: leggere attentamente le precauzioni per la salute e la sicurezza incluse in questo manuale prima di utilizzare la console, un disco o un accessorio Nintendo®.

Per sfruttare al massimo le potenzialità di questo software, leggere attentamente e completamente il presente manuale di istruzioni. Consultare il libretto di informazioni su classificazione per età, garanzia del software e come contattarci per maggiori dettagli sul servizio informazioni e sulla garanzia. Conservare questi documenti come riferimento.



QUESTO SOFTWARE SUPPORTA LE MODALITÀ 50 Hz (576i) E 60 Hz (480i).

DOLBY, PRO LOGIC, AND THE DOUBLE-D SYMBOL ARE TRADEMARKS OF DOLBY LABORATORIES. MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DOLBY LABORATORIES.

THIS GAME IS PRESENTED IN DOLBY® PRO LOGIC® II SURROUND SOUND. CONNECT YOUR GAME CONSOLE TO A SOUND SYSTEM WITH DOLBY PRO LOGIC, DOLBY PRO LOGIC II, OR DOLBY PRO LOGIC IIx DECODING TO EXPERIENCE THE EXCITEMENT OF SURROUND SOUND. YOU NEED TO ENABLE "SURROUND" IN THE SOUND SETTINGS OF THE GAME CONSOLE.

IMPORTANTE NOTA LEGALE

QUESTO SOFTWARE NINTENDO È ESCLUSIVAMENTE DESTINATO ALL'USO CON DISPOSITIVI AUTORIZZATI. L'USO DI UN DISPOSITIVO NON AUTORIZZATO RENDERÀ NULLA LA GARANZIA DEL PRODOTTO NINTENDO. ESEGUIRE UNA COPIA DI QUALSIASI SOFTWARE NINTENDO È ILLEGALE E SEVERAMENTE VIETATO DALLE LEGGI NAZIONALI E INTERNAZIONALI SULLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE.

Nintendo

DOLBY PRO LOGIC II

© 2011 Nintendo.
TM, ® and the Wii logo are trademarks of Nintendo.
© 2011 Nintendo.

Come iniziare

Aggiornamento del menu Wii

La prima volta che inserisci il disco nella console Wii™, viene verificato se nella console è presente la versione più recente del menu Wii. Nel caso sia necessario un aggiornamento, verrà visualizzato lo schermo di conferma Aggiornamento console Wii e dovrai selezionare OK per proseguire. A volte l'aggiornamento richiede qualche minuto ed è possibile che vengano installati nuovi canali nel menu Wii. Ricorda che il menu Wii deve essere aggiornato per poter avviare il disco.

Nota: se, dopo aver eseguito un aggiornamento, nel Canale Disco non viene ancora visualizzato il titolo del disco inserito, è necessario un ulteriore aggiornamento. In tal caso, ripeti la procedura descritta precedentemente.

I canali aggiunti al menu Wii tramite un aggiornamento vengono salvati nella memoria della console se è disponibile sufficiente spazio libero. Puoi eliminare i canali aggiunti accedendo allo schermo Gestione dati dalle opzioni Wii; se in futuro li volessi nuovamente scaricare, lo potrai fare attraverso il Canale Wii Shop senza costi aggiuntivi.

Quando viene eseguito l'aggiornamento del menu Wii, è possibile che vengano individuate eventuali modifiche software o hardware non autorizzate e che i contenuti non autorizzati vengano cancellati: ciò potrebbe provocare il blocco immediato o successivo della console. La mancata esecuzione dell'aggiornamento potrebbe causare problemi di utilizzo a questo e ad altri software futuri. Nintendo non può garantire che i software o gli accessori non autorizzati funzionino ancora dopo aver eseguito questo o futuri aggiornamenti del menu Wii.

Inserisci il disco di THE LEGEND OF ZELDA™: SKYWARD SWORD nello slot disco. La console si accenderà e apparirà lo schermo salute e sicurezza mostrato qui a destra. Dopo aver letto attentamente, premi il pulsante A per proseguire. Lo schermo salute e sicurezza appare sia quando inserisci il disco prima di accendere la console, sia quando accendi la console con il disco non inserito.

Punta il telecomando Wii verso il Canale Disco nel menu Wii e premi il pulsante A.

Apparirà lo schermo anteprima canali. Punta il telecomando Wii verso AVVIA e premi il pulsante A.

La prima volta che si avvia un software che sfrutta Wii MotionPlus™, prima dello schermo informazioni laccetto apparirà automaticamente un messaggio seguito da un filmato su Wii MotionPlus (il filmato non comparirà più automaticamente all'avvio di questo o di altri software che sfruttano Wii MotionPlus; per vederlo nuovamente, seleziona la relativa opzione nello schermo del titolo). Controlla di aver assicurato correttamente il laccetto al polso e premi il pulsante A.

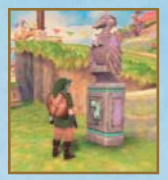
Schermo del titolo

Accederai allo schermo del titolo. Premi il pulsante A nello schermo del titolo per visualizzare le avventure (cioè le partite salvate).

Scegliere un'avventura

Se è la prima volta che giochi, scegli NUOVA AVVENTURA. Se vuoi continuare una partita già iniziata, seleziona il relativo salvataggio.

Come salvare la partita



Durante l'avventura, puoi salvare la partita ogni volta che vuoi presso uno dei tanti totem sparsi per il mondo di gioco.

Nota: per salvare la partita, hai bisogno di un blocco libero nella memoria della console Wii.

Nota: per informazioni su come cancellare i dati di salvataggio o copiarli su una scheda SD, consulta il capitolo "Impostazioni console Wii e gestione dati" del manuale di istruzioni della console Wii: canali e impostazioni.

Nota: non toccare il pulsante POWER o il pulsante RESET durante il salvataggio.

La lingua del software dipende da quella impostata nella console Wii. In questo software puoi scegliere fra cinque lingue: inglese, tedesco, francese, spagnolo e italiano. Se la console Wii è già impostata su una di esse, quella sarà la lingua del software. Se, invece, è impostata su una lingua differente, la lingua del software sarà l'inglese. Puoi cambiare la lingua del software modificando la relativa impostazione della console. Per maggiori informazioni a riguardo, consulta il manuale di istruzioni della console Wii: canali e impostazioni.

Per ulteriori informazioni relative alla salute e sicurezza e su come installare e usare gli accessori compatibili con questo software consulta i capitoli dei manuali di seguito indicati.

Uso del laccetto per telecomando Wii	Manuale di istruzioni della console Wii: installazione (Uso del telecomando Wii) e manuale di istruzioni di Wii MotionPlus
Modalità 60 Hz (480i), modalità EDTV/HDTV (480p)	Manuale di istruzioni della console Wii: canali e impostazioni (Impostazioni della console e gestione dati)
Ottimizzare le impostazioni del telecomando Wii: volume/funzione rumble	Manuale di istruzioni della console Wii: canali e impostazioni (Il menu HOME)

Lo schermo di gioco

Nei panni dell'eroe Link vivrai un'avventura che ti porterà a esplorare un mondo fantastico. In groppa al tuo amato solcanubi volerai in lungo e in largo tra Oltrenuvola, il tuo villaggio sospeso nel cielo, e la terra, dove mille imprese ti attendono.

A piedi

Vitalità

I cuori si consumano quando subisci danni. Se non hai più cuori la partita finisce!

Rupie (valuta)

Resistenza dello scudo

Questa barra si consuma ogni volta che usi lo scudo per proteggerti da un attacco. Quando la barra è completamente vuota, lo scudo si rompe!

Vigore

Questo indicatore si consuma quando esegui azioni che richiedono un particolare sforzo fisico. Se si svuota completamente, Link sarà esausto e non potrà muoversi normalmente per un breve lasso di tempo.

Nota: il vigore si rigenera automaticamente col tempo.

In volo

Altimetro

Questo indicatore mostra a quale altitudine stai volando. Quanto più sei prossimo al sole, tanto più in alto stai volando.

Attacco

Durante il volo potrai anche effettuare degli attacchi. Ogni attacco eseguito dal solcanubi consuma un'ala nell'indicatore dello sprint.

Nota: le ali si recuperano automaticamente col tempo.

Come si gioca

Questo gioco richiede l'uso del telecomando Wii Plus (o di un telecomando Wii connesso a un Wii MotionPlus) e del Nunchuk™.

Nota: in questo manuale d'istruzioni, il termine "telecomando Wii" si riferisce al telecomando Wii Plus o al telecomando Wii connesso a un accessorio Wii MotionPlus, a meno che non sia diversamente specificato.

Nota: se durante il gioco il telecomando Wii non sembra rispondere correttamente, consulta il capitolo "Risoluzione dei problemi" del manuale di istruzioni della console Wii: canali e impostazioni.

Telecomando Wii Plus

Se possiedi un telecomando Wii Plus, non hai bisogno dell'accessorio Wii MotionPlus venduto separatamente.

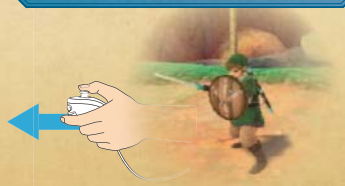
Telecomando Wii con accessorio Wii MotionPlus

Assicurati che l'accessorio Wii MotionPlus sia connesso al telecomando Wii.

Come impugnare

Come usare lo scudo

Prepara lo scudo

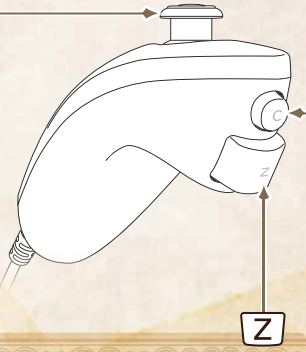


Scuoti il Nunchuk per respingere gli attacchi avversari col tuo scudo.

Come eseguire un attacco con lo scudo

Scuoti il Nunchuk al momento giusto per reagire agli attacchi avversari.

Nunchuk



Movimento

Usa il Control Stick per camminare o correre. Inclinalo leggermente per camminare o fino in fondo per correre.

Salto automatico

Quando cammini o corri verso il bordo di una piattaforma, Link salterà automaticamente.

Premi il pulsante A mentre ti muovi

Sprint

Usa lo sprint per risalire un pendio scivoloso o per scalare un ostacolo non troppo alto.

Scuoti il Nunchuk mentre esegui uno sprint

Capriola

Guardare in avanti • Inquadrare

Quando ti trovi in prossimità di un nemico, di un altro personaggio o di un oggetto col quale puoi interagire, tieni premuto il pulsante Z per inquadrarlo.

Nota: durante un combattimento, puoi mantenere fissa la visuale sul nemico se lo tieni inquadrato.

Guardarsi attorno

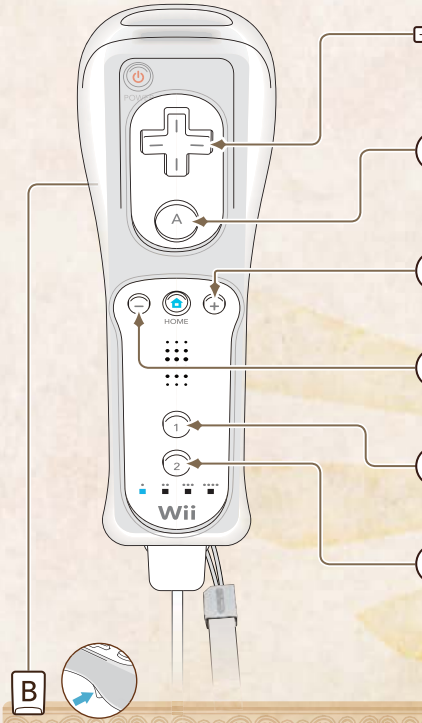
Punta il telecomando Wii verso lo schermo e premi il pulsante C per osservare ciò che ti circonda dal punto di vista di Link.

Rilevatore

Puoi usare il rilevatore per cercare persone od oggetti. Tieni premuto il pulsante C e inclina il telecomando Wii per scegliere un obiettivo. Poi, lascia il pulsante C e punta il telecomando Wii verso lo schermo per attivare la ricerca.

Quando il rilevatore è puntato nella direzione giusta, sentirai un suono e percepirai una vibrazione.

Telecomando Wii



Evoca Faih (vai a pagina 72)

Parla, esamina, raccogli, riponi, eccetera

Consulta la mappa

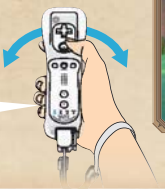
Seleziona e usa gli oggetti della borsa

Consulta l'inventario

Guarda le istruzioni all'interno del gioco
Istruzioni che ti spiegano in dettaglio come usare i comandi nelle varie situazioni di gioco.

Come selezionare gli oggetti

Tieni premuto il pulsante B e sposta il cursore sull'oggetto desiderato, poi rilascia il pulsante B per equipaggiarlo.



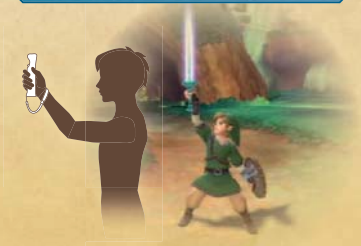
Puoi selezionare un oggetto anche senza puntare il telecomando Wii verso lo schermo: ti basta inclinarlo!

Come usare la spada

Brandire la spada

Muovi il telecomando Wii come se fosse l'impugnatura della spada e Link eseguirà i tuoi stessi movimenti!

Il potere celeste



Tieni il telecomando Wii puntato verso l'alto in posizione verticale per caricare la spada col potere celeste, poi effettua un colpo per scaricarlo.

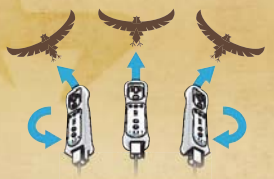
Attacco rotante
Muovi di scatto il telecomando Wii e il Nunchuk per eseguire un attacco rotante.

Colpo di grazia
Quando un nemico è a terra, tieni premuto il pulsante Z e scuoti assieme il telecomando Wii e il Nunchuk per assestare un colpo di grazia.

Come volare

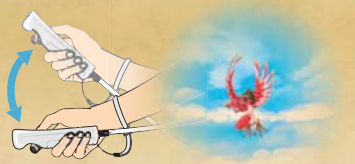
Virare

Inclina il telecomando Wii per cambiare la direzione di volo.



Salire di quota

Scuoti il telecomando Wii su e giù per far salire di quota il tuo solcanubi.



Consigli per l'avventura

Ecco alcuni consigli utili per proseguire nell'avventura. Se non riesci ad andare avanti, prova a consultare questa sezione.

Parla con le persone

Le persone che incontrerai su Oltrenuvola e sulla Terra sanno un sacco di cose interessanti. Parlando con loro potresti ottenere informazioni utili per proseguire nella tua avventura.

I consigli di Faih

Faih è uno spirito che risiede nella spada di Link e il suo compito è guidarti nel corso dell'avventura. Se non riesci a proseguire, evocala e chiedile consiglio. Puoi anche evocarla mentre tieni inquadrato qualcosa col pulsante Z per chiederle un'analisi di ciò che hai di fronte.

Non sai come fare?

Se non riesci a risolvere un enigma o se non ce la fai a sconfiggere un avversario particolarmente impegnativo, prova a chiedere consiglio alla pietra misteriosa che sbuca nei pressi della palestra di scherma su Oltrenuvola. Potrai così guardare qualche filmato esplicativo che potrebbe metterti sulla strada giusta.

[0611/ITA/RVL]

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SALUTE E LA SICUREZZA – LEGGI LE SEGUENTI AVVERTENZE PRIMA DI USARE UN VIDEOGIOCO O DI FARLO USARE AI TUOI FIGLI

⚠ AVVERTENZA – EPILESSIA

Una minoranza di persone (circa 1 su 4000) potrebbe soffrire di crisi epilettiche o perdita momentanea di coscienza se esposta a determinate luci lampeggianti o sequenze visive. Ciò può avvenire guardando la televisione o durante l'uso di videogiochi, anche se tali disturbi non sono stati accusati precedentemente.

Coloro che hanno sofferto di crisi, perdita di coscienza o di altri disturbi collegati all'epilessia devono consultare un medico prima di usare un qualsiasi videogioco.

Si raccomanda ai genitori di osservare i figli mentre giocano. Interrompi immediatamente il gioco e consulta un medico in presenza di sintomi quali: **convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, alterazione visiva, movimenti incontrollati o perdita di orientamento**. Per ridurre il rischio di una crisi, segui le seguenti avvertenze per l'uso dei videogiochi:

- Stai il più lontano possibile dallo schermo.
- Usa preferibilmente schermi piccoli.
- Non giocare se avverti stanchezza o se hai bisogno di dormire.
- Gioca sempre in un ambiente ben illuminato.
- Fai sempre una pausa di 10–15 minuti dopo ogni ora di gioco.

⚠ AVVERTENZA – AFFATICAMENTO DELLA VISTA E DISTURBI PROVOCATI DA MOVIMENTI RIPETUTI

L'uso di videogiochi può causare dolori muscolari, articolari, irritazione cutanea e disturbi agli occhi. Segui le seguenti avvertenze per evitare problemi quali tendinite, sindrome del tunnel carpale, irritazione cutanea o affaticamento della vista:

- Evita di giocare troppo a lungo. Si raccomanda ai genitori di sorvegliare i figli per assicurarsi che non passino troppo tempo a giocare.
- A prescindere da come ti senti, fai sempre una pausa di 10 –15 minuti dopo ogni ora di gioco.
- In caso di stanchezza o dolore a mani, polsi, occhi o braccia durante il gioco, oppure se avverti sintomi quali formicolio, intorpidimento, bruciore o irrigidimento, fai una pausa e riposati per alcune ore prima di giocare nuovamente.
- Se continui a soffrire dei sintomi sopradescritti oppure di disturbi di altro tipo durante o dopo il gioco, smetti di giocare e consulta un medico.

⚠ AVVERTENZA – GRAVIDANZA E PATOLOGIE MEDICHE

Le donne in gravidanza e coloro che soffrono di problemi cardiaci, respiratori, dorsali, articolari, ortopedici e di ipertensione arteriosa devono consultare il medico curante prima di usare i videogiochi per la console Wii che possono richiedere uno sforzo fisico. Tale precauzione si estende anche a coloro che per disposizione del proprio medico possono compiere solo limitati sforzi fisici o che soffrono di un disturbo medico che si può acutizzare in caso di sforzo fisico.

Se stai ricevendo cure mediche per lesioni o problemi a dita, mani o braccia, NON usare la funzione rumble del telecomando Wii.

⚠ ATTENZIONE – CHINETOSI (MAL DI MOVIMENTO)

In alcune persone giocare con un videogioco può provocare chinetosi. Smetti di giocare non appena avverti stordimento, nausea, stanchezza, mal di movimento o disturbi simili. Interrompi immediatamente il gioco anche in caso di affaticamento della vista, delle braccia o delle mani o di qualsiasi altro tipo di malessere. Non metterti alla guida e non intraprendere altre attività fisiche fino al miglioramento delle condizioni.

⚠ ATTENZIONE – USA SEMPRE IL LACCETTO PER TELECOMANDO Wii

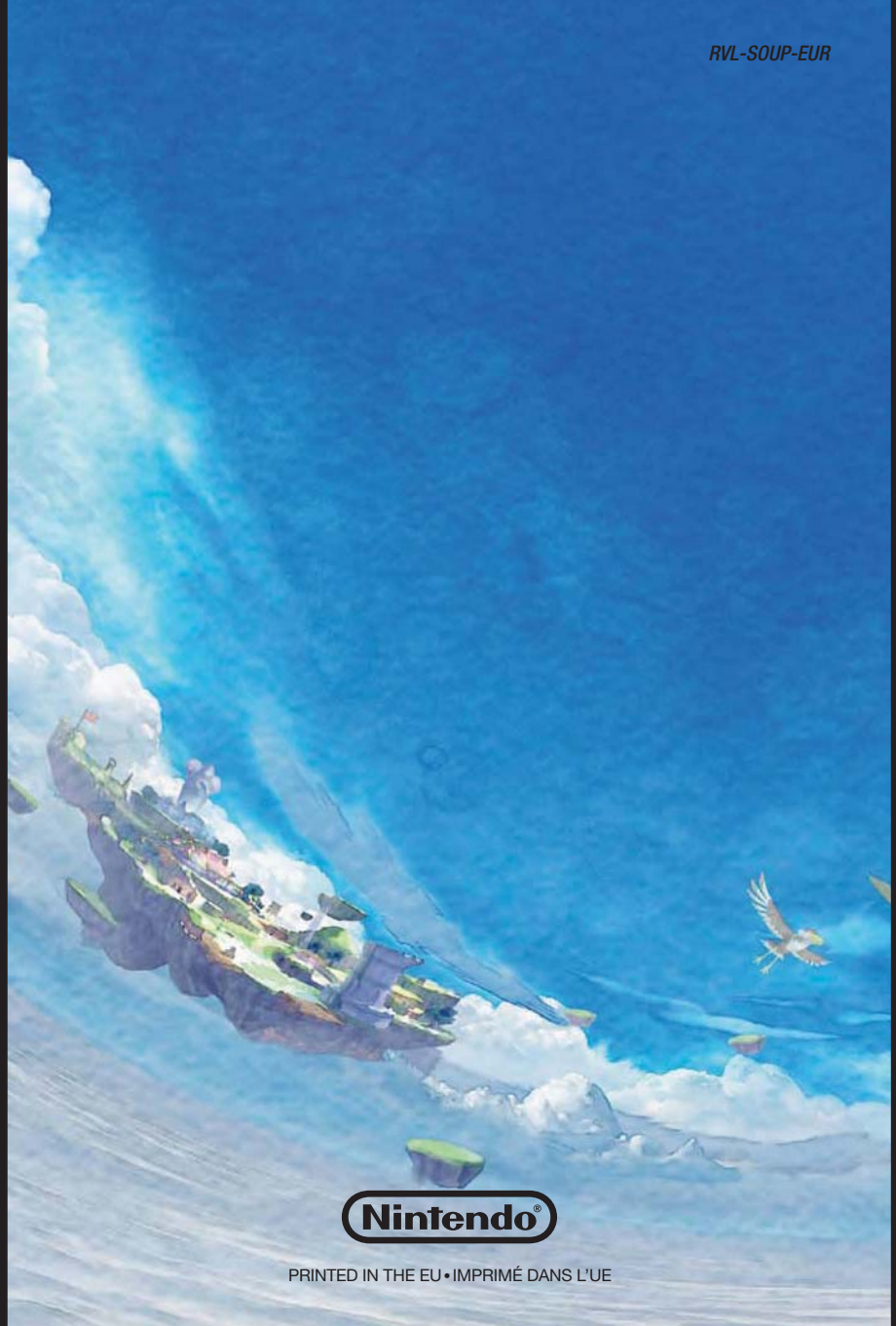
Si raccomanda di impugnare sempre saldamente il telecomando Wii e, se lo stai usando, il Nunchuk. Usa sempre il laccetto per evitare che il telecomando venga scagliato accidentalmente e subisca danni o ne causi agli oggetti e alle persone che si trovano nelle vicinanze. Assicurati che ci sia sufficiente spazio fra te e le persone e gli oggetti che si trovano nelle vicinanze quando usi un gioco per Wii. Se ti accorgi di avere le mani sudate o bagnate, interrompi il gioco e asciugale. Il telecomando Wii risponde alle minime sollecitazioni: evita di eseguire movimenti eccessivi, violenti o troppo rapidi e ampie oscillazioni.

PRECAUZIONI PER L'USO DEI DISCHI

Leggi attentamente le linee guida riportate di seguito prima di usare dischi per Wii con la console Wii. La mancata osservanza di queste linee guida potrebbe provocare danni alla console Wii o ai dischi.

- Per evitare di farti male alle dita, non inserire il disco nella console prendendolo dal foro centrale. Nel maneggiare il disco si raccomanda di afferrarlo per i bordi.
- Non toccare la parte non stampata del disco. Nel maneggiare il disco si raccomanda di afferrarlo per i bordi.
- Non utilizzare dischi che presentano crepe e deformazioni o che hanno subito riparazioni di qualsiasi tipo.
- Nell'inserirlo nella console Wii non incurvare o applicare pressione eccessiva sul disco.
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a temperature eccessivamente alte. Evita che siano esposti a umidità, polvere, sporcizia o altri elementi che potrebbero rovinarli.
- Dopo aver utilizzato un disco, riponilo nella custodia per impedire che si graffi, che si sporchi o che riporti danni in generale.
- Non scrivere né applicare adesivi su una qualunque parte dei dischi.
- La console potrebbe non essere in grado di leggere correttamente i dati di gioco contenuti in dischi sporchi o recanti segni di ditate. In caso di necessità, pulisci il disco con un panno morbido di cotone leggermente inumidito (usa solo acqua a questo scopo). Pulisci il disco eseguendo movimenti dal centro all'esterno del disco. Evita movimenti circolari.

PRIMA DI UTILIZZARE LA CONSOLE Wii, I DISCHI O GLI ACCESSORI, LEGGI ANCHE TUTTO IL MANUALE DI ISTRUZIONI DELLA CONSOLE Wii. IL MANUALE È INCLUSO NELLA CONFEZIONE DELLA CONSOLE E CONTIENE ULTERIORI IMPORTANTI INDICAZIONI SULLA SALUTE E LA SICUREZZA.



RVL-SOUP-EUR

Nintendo®

PRINTED IN THE EU • IMPRIMÉ DANS L'UE